

ThinkPad® ThinkPad UltraSlim USB DVD Burner

https://support.lenovo.com



https://www.lenovo.com/safety

The optical drive is a Class 1 laser product. The optical drive complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

Before the optical drive is installed, note the following.

Caution:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein might result in hazardous radiation exposure.

Opening the optical drive might result in exposure to hazardous laser radiation. There are no serviceable parts inside the optical drive. **DO NOT OPEN.**

Laser product maximum output: <360mW,

Wavelength: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

Caution:

Class 3B visible and invisible laser radiation when open and interlocks defeated avoid exposure to the beam.

محرك الأقراص الضوئية هو منتج ليزر من الفئة 1. يتوافق محرك الأقراص الضوئية مع معياري 21 CFR 1040.10 و1040.11 باستثناء الاختلافات وفقاً لإشعار الليزر رقم 50 بتاريخ 24 يونيو 2007.

قبل تركيب محرك الأقراص الضوئية، لاحظ ما يلي.

تنبيه:

قد ينتج عن فتح محرك الأقراص الضوئية التعرض لأشعة ليزر في منتهى الخطورة. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل **في منتهى الخطورة.**

المخرجات القصوى لمنتج الليزر: <360 ميلي واط

الطول الموجي: 784±10 نانومتر (CD)، و نانومتر 658±10 (DVD)

تنبيه:

أشعة الليزر المرئية وغير المرئية من الفئة 3B عند فتحها وتداخلها تكون خطيرة، لذا تجنب التعرض للشعاع.

A unidade óptica é um produto a laser Classe 1. A unidade óptica atende às normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto no que diz respeito às variações relacionadas ao Aviso sobre Laser No. 50 de 24 de junho de 2007.

Antes de instalar a unidade óptica, observe o seguinte:

Cuidado:

A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles especificados aqui pode resultar em exposição perigosa à radiação.

Abrir a unidade óptica poderá resultar em exposição prejudicial à radiação do laser. Não há peças que permitam manutenção no interior da unidade óptica **NÃO ABRA**

Saída máxima do produto a laser: < 360 mW,

Comprimento de onda: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Cuidado:

Radiação do laser visível e invisível Classe 3B quando aberto e com as travas não acionadas. Evite exposição ao feixe.

Оптичното устройство е лазерен продукт от Клас 1. Оптичното устройство е в съответствие с 21 CFR (Кодекс 21 на федералните регламенти) 1040.10 и 1040.11, освен за отклонения съобразно Laser Notice No. 50 от дата 24 юни 2007 г.

Преди инсталиране на оптичното устройство имайте предвид следното:

Предупреждение:

Използването на органи за управление или органи за настройка или изпълняването на действия, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на лъчение.

Отварянето на оптичното устройство може да доведе до излагане на опасно лазерно лъчение. Във вътрешността на оптичното устройство няма части, които изискват обслужване. **НЕ ОТВАРЯЙТЕ.**

Максимална мощност на лазерния продукт: <360mW,

Дължина на вълната: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Предупреждение:

Видимо и невидимо лазерно лъчение Клас 3B при отваряне и при повредени блокировки. Избягвайте излагане на лъча.

Optički je pogon laserski proizvod klase 1. Optički je pogon usklađen s propisima 21 CFR 1040.10 i 1040.11 uz odstupanja u skladu s Obavijesti o laseru br. 50 od 24. lipnja 2007.

Prije instalacije optičkog pogona zabilježite sljedeće.

Opze:

Korištenje kontrola ili prilagodbi ili izvršavanje postupaka na način koji se razlikuje od onih ovdje navedenih može uzrokovati izlaganje opasnom zračenju.

Otvaranje optičkog pogona može uzrokovati izlaganje opasnom laserskom zračenju. Unutar optičkog pogona nema dijelova koje je moguće servisirati. **NE OTVARATI.**

Maksimalna izlazna snaga laserskog proizvoda: <360 mW,

Valna duljina: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Opze:

Uređaj emitira vidljivo i nevidljivo lasersko zračenje klase 3B kada je otvoren i kada su blokade skinute. Izbjegavajte izlaganje laserskoj zraci.

Optická jednotka je laserovým zařízením třídy 1. Vyhovuje klasifikacím 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výjimkou odchylek podle Vyhlášky o laseru č. 50 z 24. června 2007.

Před instalací optické jednotky dbejte na následující.

Pozor:

Budete-li používat ovládací prvky nebo provádět úpravy či procedury jiným než zde popsaným způsobem, můžete se vystavit nebezpečnému záření.

Při rozebírání optické jednotky byste mohli být vystaveni nebezpečnému laserovému záření. Uvnitř optické jednotky nejsou žádné opravitelné díly. **JEDNOTKU NEROZEBÍREJTE.**

Maximální výstup laserového zařízení: < 360 mW

Vlnová délka: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Pozor:

Při poškození zajišťovacích prvků a otevření vydává jednotka viditelné i neviditelné laserové záření třídy 3B. Vyhňte se přímému vystavení laserovému paprsku.

Det optiske drev er et klasse 1-laserprodukt. Det optiske drev opfylder 21 CFR 1040.10 og 1040.11 undtagen for afvigelser i henhold til Laser-bemærkning nr. 50, den 24. juni, 2007.

Vær opmærksom på følgende, inden det optiske drev installeres.

Pas på!

Brug af justeringsknapper eller udførelse af justeringer eller andre procedurer end dem, der er beskrevet her, kan resultere i alvorlig strålingsfare.

Åbning af det optiske drev kan resultere i alvorlig strålingsfare. Det optiske drev indeholder ingen dele, der kan udskiftes eller repareres. **ÅBN IKKE DREVET.**

Laserprodukt, maksimalt output: <360mW,

Bølgelængde: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

Pas på!

Synlig og usynlig klasse 3B-strålingsfare, når drevet er åbent, og sikkerhedslåsene er slået fra. Undgå direkte laserstråling.

Optinen asema on luokan 1 lasertuote. Optinen asema täyttää Yhdysvaltojen säädökset 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 lukuun ottamatta poikkeuksia, jotka koskevat 24.6.2007 päivättyä huomautusta Laser Notice No. 50.

Huomioi seuraava, ennen kuin optinen asema on asennettu.

Varoitus:

Muiden kuin tässä mainittujen säätöjen tai toimien teko voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

Optisen aseman avaaminen saattaa altistaa vaaralliselle lasersäteilylle. Optisen aseman sisällä ei ole huollettavia osia. **ÄLÄ AVAA.**

Lasertuotteen enimmäisteho: <360 mW

Aallonpituus: 784±10 nm (CD), 658 nm±10 (DVD)

Varoitus:

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle luokan 3B lasersäteilylle. Vältä altistumista säteelle.

Le disque optique est homologué comme produit laser de classe 1. Il est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts en vertu de l'avis relatif au laser n°50 daté du 24 juin 2007.

Avant d'installer le disque optique, prenez note des informations suivantes:

Attention:

Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

En ouvrant le disque optique, vous vous exposez à un rayonnement laser dangereux. Aucune pièce du disque optique n'est réparable. **NE PAS OUVRI**R.

Puissance de sortie maximale du laser : < 360 mW,

Longueur d'onde : 784 nm ± 10 (CD) ; 658 nm ± 10 (DVD)

Attention:

Émission d'un rayonnement laser de classe 3B visible et invisible lorsque le carter est ouvert et le dispositif de verrouillage désarmé. Évitez toute exposition au rayonnement laser.

Η μονάδα οπτικού δίσκου είναι προϊόν laser Κατηγορίας 1. Η μονάδα οπτικού δίσκου συμμορφώνεται με τον κώδικα 21 CFR 1040.10 και 1040.11, εξαιρουμένων των αποκλίσεων σύμφωνα με την Προειδοποίηση περί laser Αρ. 50, (Laser Notice No. 50) της 24ης Ιουνίου 2007.

Πριν εγκαταστήσετε τη μονάδα οπτικού δίσκου, θα πρέπει να έχετε υπόψη σας τα ακόλουθα.

Προσοχή:

Η διαφορετική από την περιγραφόμενη χρήση κουμπιών και ρυθμίσεων ή εκτέλεση διαδικασιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Το άνοιγμα της μονάδας οπτικού δίσκου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία laser. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας οπτικού δίσκου. **MHN THN ANOIXETE.**

Μέγιστη ισχύς προϊόντος laser: <360mW,

Μήκος κύματος: 784±10nm (CD), 658nm±10 (DVD)

Προσοχή:

Υπάρχει ορατή και αόρατη ακτινοβολία laser Κατηγορίας 3B όταν η μονάδα είναι ανοιχτή και οι διατάξεις αλληλασφάλισης έχουν παραβιαστεί. Αποφύγετε την έκθεση στη δέσμη.

Das optische Laufwerk ist ein Lasergerät der Klasse 1. Das optische Laufwerk entspricht 21 CFR 1040.10 und 1040.11, außer für Abweichungen entsprechend der Laser Notice Nr. 50 vom 24. Juni 2007.

Beachten Sie vor der Installation des optischen Laufwerks Folgendes:

Achtung:

Werden Steuerelemente, Einstellungen oder Durchführungen von Prozeduren anders als hier angegeben verwendet, kann gefährliche Laserstrahlung auftreten.

Durch Öffnen des optischen Laufwerks können gefährliche Laserstrahlungen freigesetzt werden. Das optische Laufwerk enthält keine zu wartenden Teile. **NICHT ÖFFNEN.**

Maximale Leistungsabgabe des Laserprodukts: < 360 mW

Wellenlänge: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Achtung:

Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 3B, wenn geöffnet und Sicherheitsverriegelung außer Kraft gesetzt. Strahlungsbereich meiden.

Az optikai meghajtó 1. osztályú lézeres termék. Az optikai meghajtó megfelel a Szövetségi Törvénykönyv 21. cikkelyének 1040.10 és 1040.11 pontjának, kivéve a 2007. június 24-én kiadott 50. lézeres figyelemzetésben foglaltaktól való eltéréseket.

Az optikai meghajtó telepítése előtt ügyeljen a következőkre.

Figyelem:

A kezelő- vagy beállítószervek előírástól eltérő használat a veszélyes sugárzást okozhat.

Az optikai meghajtó felynitása veszélyes lézersugárzást okozhat. Az optikai meghajtó nem tartalmaz javítható alkatrészeket. **NE NYISSA FEL.**

Lézeres termék maximális kimenő teljesítménye: <360 mW,

Hullámhossz: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Figyelem:

A 3B osztályba sorolt termék nyitott állapotban és a zár elhúzott állapotában látható és láthatatlan lézersugárzást bocsáthat ki, ezért kerülje a közvetlen érintkezést a nyalábbal.

L'unità ottica è un prodotto laser di Classe 1, conforme alle normative 21 CFR 1040.10 e 1040.11, ad eccezione delle modifiche conseguenti alla Notifica laser n. 50, datata 24 giugno 2007.

Prima di installare l'unità ottica, tenere presente quanto segue:

Attenzione:

L'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure non descritte nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

L'apertura dell'unità ottica potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose. All'interno dell'unità ottica non vi sono parti su cui l'utente può intervenire personalmente. **NON APRIRE.**

Fifth Edition (July 2019)

© Copyright Lenovo 2016, 2019.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.



PN: SP40Q11073

Printed in China



Uscita massima del prodotto laser: <360 mW,

Lunghezza d'onda: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Attenzione:

Questo prodotto di classe 3B emette radiazioni laser visibili e invisibili quando è aperto e il dispositivo di blocco risulta ostacolato. Evitare l'esposizione al raggio.

Het optisch station is een laserproduct van Klasse 1. Het optisch station voldoet aan 21 CFR 1040.10 en 1040.11, met uitzondering van afwijkingen conform Laser Notice No. 50 van 24 juni 2007.

Let op het volgende alvorens het optisch station te installeren.

Waarschuwing:

Het wijzigen van instellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hier is beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Als u het optisch station opent, kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke laserstraling. Het optisch station bevat geen onderdelen die kunnen worden vervangen of onderhouden. **NIET OPENEN.**

Maximaal uitgangsvermogen van het laserproduct: <360 mW,

Golflengte: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Waarschuwing:

Klasse 3B zichtbare en onzichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom dat uw ogen hieraan worden blootgesteld. Kijk niet in de straal.

Den optiske stasjon er et laserprodukt av klasse 1. Den optiske stasjonens samsvarer med 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med unntak av avvik som følger av lasernotat nr. 50, datert 24. juni 2007.

Merk deg følgende før den optiske stasjonen installeres.

Advarsel:

Hvis du bruker styringsutstyr eller utfører justeringer som ikke er nevnt her, kan det føre til at du utsetter deg for farlig laserstråling.

Hvis du åpner den optiske stasjonen, kan det føre til at du utsetter deg selv eller andre for farlig laserstråling. Den optiske stasjonen inneholder ingen deler som må repareres. **IKKE ÅPNE.**

Maksimal effekt fra laserproduktet: <360mW,

Bølgelengde: 784±10nm (CD), 658nm±10 (DVD)

Advarsel:

Synlig og usynlig laserstråling av klasse 3B ved åpen tilstand, og sperrer overstyres. Unngå å utsette deg selv eller andre for stråling.

この光学式ドライブは、クラス1のレーザー製品です。この光学式ドライブは、2007年6月24日付けのレーザーに関する通知番号50に従った逸脱を除いて、21 CFR 1040.10 および1040.11に準拠しています。

光学式ドライブを取り付ける前に、以下の点に注意してください。

注意:

本書で指定された内容以外の、お客様による整備、調整、または手順を行った場合、レーザー光の放射の危険があります。

光学式ドライブを開けるとレーザー光が放射されます。光学式ドライブの内部に、お客様が調整したり保守を行うことのできる部品はありません。**開けないでください。**

レーザー製品 最大出力: <360mW、

波長: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

注意:

開けてインターロックが無効になるとクラス3Bのレーザー光が放射されます。光線を直接浴びることは避けてください。

광 드라이브는 클래스 1 레이저 제품입니다. 광 드라이브는 2007년 6월 24일 발효된 Laser Notice No. 50에 의한 편차를 제외하고 21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수합니다.

광 드라이브를 설치하기 전에 다음을 참고하십시오.

주의:

본 내용에서 설명한 이외의 방법으로 드라이브를 조정하거나 제어 또는 작동하는 경우, 해로운 레이저 복사에 노출될 수 있습니다.

광 드라이브를 열면 해로운 레이저광선에 노출될 수 있습니다. 광 드라이브 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. **열지 마십시오.**

레이저 제품 최대 출력: <360mW,

파장: 784±10nm(CD); 658nm±10(DVD)

주의:

열어서 내부 잠금 장치를 풀면 클래스 3B 가시 또는 비가시 레이저광선이 발생됩니다. 광선에 노출되지 않도록 주의하십시오.

Reduce | Reuse | Recycle



Napęd optyczny jest produktem laserowym Klasy 1. Napęd optyczny jest zgodny z normami opisanymi w sekcjach 1040.10 i 1040.11 21. tomu przepisów CFR, z wyjątkiem odstępstw zawartych w dokumencie Laser Notice No. 50 z 24 czerwca 2007 roku.

Przed zainstalowaniem napędu optycznego należy zwrócić uwagę na poniższe kwestie.

Ostrzeżenie:

Używanie elementów sterujących, zmiana ustawień lub wykonywanie czynności innych niż tu określone może spowodować narażenie na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Otwarcie napędu optycznego może skutkować narażeniem na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego. W napędzie optycznym nie ma żadnych części wymagających obsługi. **NIE OTWIERAĆ.**

Maksymalna moc wyjściowa produktu laserowego: < 360 mW

Długość fali: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Ostrzeżenie:

Po otwarciu urządzenia i usunięciu blokad napęd emituje widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe Klasy 3B. Należy unikać wystawienia na działanie wiązki.

Jednostka optyczna z klasą 1, która może być używana w urządzeniach klasy 1, 2 i 3B.

A unidade ótica é um produto laser de Classe 1. A unidade ótica está em conformidade com os regulamentos 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto no que diz respeito a alterações na sequência do Aviso Laser N.º 50, datado de 24 de junho de 2007.

Antes de instalar a unidade ótica, observe o seguinte.

Cuidado:

A utilização de controlos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados nestas instruções pode resultar numa exposição a radiação nociva.

Abrir a unidade ótica pode resultar na exposição a radiação laser nociva. Não existem componentes passíveis de assistência dentro da unidade ótica. **NÃO ABRA.**

Saída máxima do produto laser: < 360 mW,

Comprimento de onda: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Cuidado:

Radiação laser de Classe 3B visível e invisível quando aberto e bloqueios não acionados. Evite a exposição ao feixe.

Unidade ótica de classe 1, que pode ser usada em dispositivos de classe 1, 2 e 3B.

Unitatea optică este un produs laser Clasa 1. Unitatea optică respectă secțiunile 21 CFR 1040.10 și 1040.11 cu excepția abaterilor conform Avizului privind produsele laser nr. 50, din 24 iunie 2007.

Înainte de a instala unitatea optică, rețineți următoarele.

Atenție:

Folosirea altor elemente de control sau de reglare sau executarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Deschiderea unității optice ar putea avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul unității optice nu există componente care să poată fi reparate. **NU DESCHIDEȚI.**

Putere de ieșire maximă a produsului laser: < 360mW

Lungime de undă: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Atenție:

Radiație laser din clasa 3B vizibilă și invizibilă când produsul este deschis, iar blocajele sunt înlăturate. Evitați expunerea la raza laser.

Unitatea optică de clasă 1, care poate fi folosită în dispozitive de clasă 1, 2 și 3B.

Дисковод для оптических дисков является лазерным продуктом класса 1. Дисковод для оптических дисков соответствует требованиям 21 CFR 1040.10 и 1040.11, за исключением отклонений, которые соответствуют положениям уведомления Laser Notice No. 50 от 24 июня 2007 г.

Перед тем как приступить к установке дисковода для оптических дисков, ознакомьтесь с приведенной ниже информацией.

Внимание.

Неправильное использование элементов управления, регулировки и выполнение процедур, не описанных в данной публикации, может привести к облучению, опасному для здоровья.

При открывании дисковода для оптических дисков можно подвергнуться опасному воздействию лазерного излучения. Внутри дисковода для оптических дисков нет деталей, подлежащих обслуживанию. **НЕ ОТКРЫВАТЬ.**

Максимальная мощность лазерного излучения: < 360 мВт.

Длина волны: 784±10 нм (CD); 658 нм ±10 (DVD)

Внимание.

В открытом состоянии и при отключении блокировок, обеспечивающих исключение воздействия лазерного луча, является источником видимого и невидимого лазерного излучения класса 3B.

Оптический привод класса 1, который может использоваться в устройствах классов 1, 2 и 3B.

该光盘驱动器是 1 类激光产品。该光盘驱动器符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 规范，2007 年 6 月 24 日颁布的第 50 号激光公告所允许的偏差除外。

安装光盘驱动器之前，应注意以下事项：

警告：

进行此处未指定的控制或调整，或执行此处未指定的过程，可能会导致遭受危险的辐射。

拆开光盘驱动器可能会导致遭受危险的激光辐射。光盘驱动器中没有可维修的部件。**请勿拆开。**

激光产品最大输出功率：<360mW，

波长：784 ± 10nm (CD)；658nm ± 10 (DVD)

警告：

在拆开和锁定不起作用的情况下存在 3B 类可见和非可见激光辐射， 请避免暴露于光束之中。

光学驱动器可能使自己暴露在雷射辐射的危险中。光碟机内部並無可維修的零件，請勿拆开。

光学驱动器可能使自己暴露在雷射辐射的危险中。光碟机内部並無可維修的零件，請勿拆开。

Optički uređaj je laserski proizvod klase 1. Optički uređaj je usaglašen sa standardima 21 CFR 1040.10 i 1040.11, izuzimajući odstupanja u skladu sa dokumentom Laser Notice No. 50 od 24. juna 2007. godine.

Pre instalacije optičkog uređaja, imajte na umu sledeće.

Oprez:

Korišćenje kontrola ili podešavanja, kao i obavljanje procedura koje nisu opisane ovde, može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Otvaranje optičkog uređaja može da dovede do opasnog izlaganja laserskom zračenju. Ne postoje delovi za popravku unutar optičkog uređaja. **NE OTVARAJTE.**

Maksimalna izlazna snaga laserskog proizvoda: <360mW,

Talasna dužina: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

Oprez:

Lasersko zračenje kod otvaranja. Izbegavajte direktno izlaganje zraku. Ne gledajte u zrak i ne gledajte ga direktno pomoću optičkih instrumenata.

Optická jednotka je laserový produkt triedy 1. Optická jednotka zodpovedá nariadeniam 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výnimkou odchýlok podľa upozornenia č. 50 týkajúceho sa laserových zariadení z 24. júna 2007.

Pred inštaláciou optickej jednotky sa riadte nasledujúcimi pokynmi.

Výstraha:

Použitím iných ovládacích prvkov, nastavení alebo procedúr, ako sú tu uvedené, sa môžete vystaviť pôsobeniu nebezpečného žiarenia.
Otvorením optickej jednotky sa môžete vystaviť pôsobeniu nebezpečného laserového žiarenia. V optickej jednotke sa nenachádzajú žiadne opraviteľné dielce. **JEDNOTKU NEOTVÁRAJTE.**

Maximálny výstup laserového produktu: < 360 mW,

Vlnová dĺžka: 784 ± 10 nm (CD); 658 nm ± 10 (DVD)

Výstraha:

Viditeľné a neviditeľné laserové žiarenie triedy 3B pri otvorení so znefunkčnenými zaisťovacími prvkami. Vyhňte sa ožiareniu ľuďom.

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Optični pogon je laserski izdelek razreda 1. Optični pogon je skladen s predpisi 21 CFR 1040.10 in 1040.11, razen odstopanj na podlagi obvestila a o laserjih št. 50 s 24. junija 2007.

Pred nameščanjem optičnega pogonaupoštevajte naslednje.

Opozorilo:

Če uporabljate kontrolnike ali prilagoditve oziroma izvajate postopke, ki niso opisani v tem dokumentu, ste lahko izpostavljeni škodljivemu sevanju.

Če odprete optični pogon, ste lahko izpostavljeni nevarnemu laserskemu sevanju. V optičnem pogonu ni delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti. **NE ODPIRAJTE.**

Največja izhodna moč laserskega izdelka: < 360 mW

Valovna dolžina: 784 ±10 nm (CD); 658 nm ±10 (DVD)

Opozorilo:

Če enoto odprete in odstranite varnostne zaklepe, ste lahko izpostavljeni vidnemu in nevidnemu laserskemu sevanju razreda 3B. Ne izpostavlajte se žarku.

Optični pogon je laserski izdelek razreda 1. Optični pogon je skladen s predpisi 21 CFR 1040.10 in 1040.11, razen odstopanj na podlagi obvestila a o laserjih št. 50 s 24. junija 2007.

La unidad óptica es un producto láser de Clase 1. La unidad óptica cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 salvo por divergencias en cumplimiento del Aviso de láser No. 50, con fecha 24 de junio de 2007.

Antes de instalar la unidad óptica, tenga en cuenta lo siguiente.

Precaución:

La utilización de controles, ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados puede dar como resultado una exposición peligrosa a radiaciones.

Si abre la unidad óptica podría producir una exposición a radiación láser peligrosa. No existen piezas que presten servicio dentro de la unidad óptica. **NO LA ABRA.**

Salida máxima de producto láser: <360mW,

Longitud de onda: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

Precaución:

Radiaciones láser visibles e invisibles Clase 3B cuando se abre y se vencen los bloqueos, evite la exposición al rayo.

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Den optiska enheten är en laserprodukt av klass 1. Den optiska enheten uppfyller 21 CFR 1040.10 och 1040.11 med undantag för avvikelser i enlighet med Laser Notice No. 50 daterat 24 juni 2007.

Observera följande innan du installerar den optiska enheten.

Varning:

Om du försöker göra några andra justeringar eller ändringar av produkten än dem som beskrivs i dokumentationen riskerar du att utsättas för skadligt laserljus.

Om du öppnar den optiska enheten kan du utsättas för skadligt laserljus. Det finns inga delar inuti den optiska enheten som du själv kan reparera eller rengöra. **ÖPPNA INTE.**

Maximal laserproduktstrålning: <360mW,

Våglängd: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

Varning:

Klass 3B – enheten avger synligt och osynligt laserljus om du öppnar enheten, undvik att exponeras för strålen.

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

本光碟機是 Class 1 雷射產品。本光碟機符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 的規定，惟若干差異係以 2007 年 6 月 24 日發佈的 Laser Notice No. 50 為準。

安裝光碟機之前，請先注意以下：

警告：

如果沒有按照此處所列規定來控制、調整或執行程序的話，可能會導致輻射外洩的危險。

開啟光碟機可能會讓自己暴露在雷射輻射的危險中。光碟機內部並無可維修的零件，**請勿開啟。**

雷射產品最大輸出：小於 360mW，

波長：784 ± 10nm (CD)；658nm ± 10 (DVD)

警告：

開啟且聯鎖失效時，會有 Class 3B 可見及不可見雷射輻射，請避免暴露於光束下。

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

ໂຮງຫ້ອຍລັດຄົ້ນເປັນຄອດິຄົມທັດເຊຍນ໌ປະເພດ 1 ໂຮງຫ້ອຍລັດຄົ້ນຕອດຄົ້ນກັບ 21 CFR 1040.10 ແລະ 1040.11 ຍົກເວັ້ນໄປສ່ວນທີ່ເປັນໄປຕາມຫຼັງຂໍ້ 50 ໃນຖິ່ງ 24 ມິຖຸນາ ປີ 2007

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

ທ້ອນລັດຄົ້ນໂຮງຫ້ອຍລັດຄົ້ນ ໄດ້ຮັບການໃຊ້ຈ່າຍເວັບໄນ້

ຂໍ້​ຕາ​ວາ​ງ​ວຽງ:

ການ​ໃຊ້​ທີ່​ຕັ້ງ​ການ​ຄວາມ​ຄຸມ​ເນື້ອ​ປົນ​ເຫຼັງ ຫຼື​ອຸ​ທິ​ຍົມ​ກະ​ບວນ​ການ​ໃຫ້​ຊຸ​ນ​ທອນ​ເມື່ອ​ອາ​ກົດ​ໄດ້​ຮັບ​ຮູ້​ປື້ນ​ທີ່​ມີ​ອາ​ຫາ​ໄດ້​ເຮັດ​ການ​ກັບ​ເວັ​ບໄນ້​ອັນ​ຄວາມ​ໄດ້​

ການ​ປິດ​ໂຮງ​ຫ້ອຍ​ລັດ​ຄົ້ນ​ອາ​ດ​ເປັນ​ອາ​ໄສ​ໄດ້​ດ້ວຍ​ການ​ແກ້​ບັນ​ຫາ​ສ່ວນ​ຮ່ວມ​ກາ​ໄດ້​ ໄປ​ມີ​ຮູ້​ຄ່າ​ວ່າ​ມາ​ຫາ​ໄປ​ໂຮງ​ຫ້ອຍ​ລັດ​ຄົ້ນ​ທີ່​ສາ​ມາດ​ແກ້​ບັນ​ຫາ​ໄດ້​ ຈົ່ງ​ພິ​ພິດ

ອາ​ນັດ​ຮູ້​ຈຸ​ຊຸ​ຂອງ​ເຄື່ອນ​ທັດ​ເຊຍນ໌: <360mW,

ຄວາມ​ຍາວ​ຄື່ນ: 784±10nm (CD); 658nm±10 (DVD)

ຂໍ້​ຕາ​ວາ​ງ​ວຽງ:

ອາ​ນັດ​ມີ​ເສື່ອ​ເຊຍນ໌​ປະ​ເພດ 3B ທີ່​ມີ​ອາ​ນັດ​ແລະ​ໄປ​ກັບ​ເມື່ອ​ປິດ​ແລະ​ເຄື່ອນ​ທັດ​ຄວາມ​ຄຸມ​ກັບ​ອຸ​ທິ​ຍົມ​ລັດ​ ຈຸ​ຊຸ​ອາ​ໄສ​ໄດ້​ໂດຍ​ອັນ​ເຫຼາ

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Optik sürücü, Sınıf 1 lazer ürünüdür. Optik sürücü, 24 Haziran 2007 tarihli 50 numaralı Lazer Bildirimine uygun sapmalar dışında 21 CFR 1040.10 ve 1040.11'e uygundur.

Optik sürücüyü kurmadan önce aşağıdakilere dikkat edin.

Uyarı:

Burada belirtilenlerin dışındaki denetimlerin, ayarların ya da yordamların kullanılması tehlikeli radyasyon yayılmasına neden olabilir.
Optik sürücüyü açmanız tehlikeli lazer radyasyonu yayılmasına neden olabilir. Optik sürücünün içinde onarılabilecek parça yoktur. **AÇMAYIN.**

Lazer ürün maksimum çıkışı: <360mW,

Dalgա boyu: 784±10 nm (CD); 658 nm±10 (DVD)

Uyarı:

Ürün açıldığında ve kilitler ayrıldığında Sınıf 3B görünür ve görünmez lazer radyasyonu yayılabilir, ısınlara maruz kalmaktan kaçının.

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Оптический дисковод е лазерним пристроєм класу 1. Оптический дисковод відповідає стандарту 21 CFR 1040.10 i 1040.11 за винятком відхилень, передбачених повідомленням Laser Notice № 50 від 24 червня 2007 р.

Перш ніж установити оптичний дисковод, ознайомтеся з наведеними нижче інструкціями.

Обережно!

Неправильне використання елементів керування або налаштування, а також порушення наведених у цьому документі процедур може призвести до небезпечного для здоров'я опромінення.

Відкривання оптичного дисковода може призвести до небезпечного для здоров'я опромінення лазером. У середині оптичного дисковода немає деталей, які підлягають обслуговуванню. **НЕ ВІДКРИВАТИ.**

Максимальна вихідна потужність лазерного пристрою: < 360 мВт,

Довжина хвилі: 784±10 нм (CD); 658 нм±10 (DVD)

Обережно!

За відкриття пристрою з несправними механізмами блокування лазера уникайте можливого видимого чи невидимого опромінення лазером класу 3B.

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Important information about the product disc

The user guide for your product is available in multiple languages on the product disc. Insert the disc into the optical drive and select a language.

可在产品光盘中找到多种语言版本的产品用户指南。将光盘插入光盘驱动器，然后选择一种语言。

O guia do usuário do seu produto está disponível em vários idiomas no disco do produto. Insira o disco na unidade óptica e selecione um idioma.

Ръководството за потребителя за вашия продукт е налично на множество езици в диска с продукта. Поставете диска в оптичното устройство и изберете език.

Na disku proizvoda dostupan je vodič za korisnike za proizvod na više jezika. Umetnite disk u optički pogon, a zatim odaberite jezik.

Užívateľská príručka k vašemu produktu je k dispozíci v niekoľika jazycich na produktovém disku. Vložte disk do optické jednotky a vyberte jazyk.

Brugervejledningen til dit produkt er tilgængelig på flere sprog på

produktdisken. Indsæt disken i det optiske drev, og vælg et sprog.

Tuotteen käyttöopas on saatavilla useina eri kieliversioina tuotteen mukana toimitetussa tietolevyssä. Aseta tietolevy optiseen asemaan ja valitse haluamasi kieli.

Le guide d'utilisation de votre produit est disponible en plusieurs langues sur le disque du produit. Insérez le disque dans l'unité de disque optique et sélectionnez une langue.

Ο οδηγός χρήσης για το προϊόν σας είναι διαθέσιμος σε πολλές γλώσσες στο δίσκο του προϊόντος. Τοποθετήστε το δίσκο στη μονάδα οπτικού δίσκου και επιλέξτε μια γλώσσα.

Das Benutzerhandbuch für Ihr Produkt ist in mehreren Sprachen auf der Produkt-CD verfügbar. Legen Sie den Datenträger in das optische Laufwerk ein und wählen Sie eine Sprache aus.

A termék felhasználói kézikönyve több nyelven is rendelkezésre áll a termékhez kapott lemezen. Helyezze be a lemezt az optikai meghajtóba, és válassza ki a nyelvet.

La guida per l'utente relativa al prodotto è disponibile in più lingue sul disco del prodotto. Inserire il disco nell'unità ottica e selezionare una lingua.

ご使用の製品のユーザー・ガイドは、製品ディスクに収録されている複数の言語でご利用いただけます。ディスクを光学式ドライブに挿入し、言語を選択します。

제품 디스크에 다국어로 지원되는 제품 사용 설명서가 있습니다. 디스크를 광 드라이브에 삽입하고 언어를 선택하십시오.

De gebruikershandleiding voor uw product is in meerder talen beschikbaar op de productschijf. Plaats de schijf in het optisch station en selecteer een taal.

Brukerveiledningen for produktet er tilgjengelig på flere språk på produktplaten. Sett inn platen i den optiske stasjonen, og velg et språk.

Podręcznik użytkownika jest dostępny w wielu wersjach językowych i znajduje się na dysku dołączonym do produktu. Włóż dysk do napędu optycznego, a następnie wybierz język.

O manual do utilizador do produto está disponível em vários idiomas no disco do produto. Introduza o disco na unidade ótica e selecione um idioma.

Ghidul utilizatorului pentru produsul dumneavoastră este disponibil în mai multe limbi pe discul produsului. Introduceți discul în unitatea optică și selectați o limbă.

Руководство пользователя для данного продукта доступно на диске с продуктом на нескольких языках. Вставьте диск в дисковод для оптических дисков и выберите язык.

Uputstvo za korisnike za vaš proizvod se nalazi na disku koji se isporučuje uz proizvod i dostupno je na više jezika. Stavite disk u optički uređaj i izaberite jezik.

Na disku pre produkt je k dispozícii používateľská príručka vo viacerých jazykoch. Vložte disk do optickej jednotky a vyberte jazyk.

Vodič za uporabnika za vaš izdelek je na voljo v več jezikih na disku, ki ste ga dobili z izdelkom. Vstavite disk v optični pogon in izberite jezik.

La guía del usuario para su producto está disponible en varios idiomas en el disco del producto. Inserte el disco en la unidad óptica y seleccione un idioma.

Användarhandboken för din produkt finns tillgänglig på flera språk på produktskivan. Sätt in skivan i den optiska enheten och välj ett språk.

產品光碟中針對本產品提供了多種語言的使用手冊。將光碟插入光碟機，然後選取語言。

ອາ​ນັດ​ຮູ້​ຈຸ​ຊຸ​ຂອງ​ເຄື່ອນ​ທັດ​ເຊຍນ໌ ຈຸ​ຊຸ​ອາ​ໄສ​ໄດ້​ໂດຍ​ອັນ​ເຫຼາ

ໄດ້​ໂດຍ​ອັນ​ເຫຼາ

Optická jednotka triedy 1, ktorá môže byť použita v zariadeniach triedy 1, 2 a 3B.

Ürününüzün kullanma kılavuzu, ürün diskinde birden çok dilde mevcuttur. Diski optik sürücüyü yerleştirip dilinizi seçin.

Посібник користувача для вашого виробу доступний кількома мовами на диску до виробу. Вставте диск в оптичний дисковод і виберіть мову.